

[8th April 1960

*Medium of instruction for higher education*

\* 643 Q.—SRI A. A. RASHEED: Will the Hon. the Minister for Finance be pleased to state whether the attention of the Government has been drawn to a statement of Vice-Chancellor, Madras University, that the Government could not afford to experiment with higher education especially in the case of medium of instruction?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: The Government are aware of the statement.

SRI A. A. RASHEED: Sir, may I know whether this experiment of teaching in Tamil at the University level has been tried in some colleges and if so, with what result?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM: Sir, we are starting this scheme only this year.

*State-aid to Libraries*

\* 644 Q.—SRI M. P. SARATHI : கனம் நிதி அமைச்சர் அவர்கள் தயவுசெய்து கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதிலளிப்பாரா—

(அ) கூட்டுறவு சங்கங்களால், பஞ்சாயத்துகளால், தனியாரால் நடத்தப்படும் நூல் நிலையங்களுக்கு அரசாங்கம் எத்தகைய உதவி அளிக்கிறது?

(ஆ) அவைகளுக்கு இலவசமாக எத்தகைய புத்தகங்கள் அளிக்கப்படுகின்றன?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : (a) The libraries run by Co-operative Societies, Panchayats, Gramasangams and Private managements and recognized by the Department, are in receipt of aid from the State Funds at the following rates:—

|   | RS.           |
|---|---------------|
| (1) Libraries under private managements and Co-operative Societies. | 95 per annum. |
| (2) Libraries under Panchayats .. ..                                | 40 ..         |
| (3) Libraries under Gramasangams .. ..                              | 25 ..         |

(b) No books are being supplied free of cost to these institutions.

SRI S. M. ANNAMALAI: ஆண்டுதொன்றுக்கு 95, 40, 25 என்ற பணம் போதாது என்று சென்ட்ரல் லைப்ரரிக்கு ஏதாவது சிபார்சுகள் வரப்பட்டதா? மத்திய அரசாங்கம் மூலம் இந்த லைப்ரரிக்கு ஏதாவது மான்யத்தொகை கிடைக்கிறதா?

THE HON. SRI C. SUBRAMANIAM : நினைத்ததற்கெல்லாம் மத்திய அரசாங்கத்தினிடம் அதிகம் கோர வேண்டிய அவசியமில்லை. இந்த புகார் வந்திருப்பதுபற்றி என்னிடம் இப்பொழுது தகவல் இல்லை.

*Attack on passengers in a bus*

\* 645 Q.—SRI A. A. RASHEED: Will the Hon. the Minister for Home be pleased to state—

(a) whether it is a fact that a bus proceeding from Madras to Poondy on 20th January 1960 was stopped at Coymbedu and the passengers attacked with knives and sticks; and

(b) if so, the action taken by the Government thereon?



8th April 1960]

THE HON. SRI M. BHAKTAVATSALAM: (a) & (b) The case is now *sub-judice*.

Sri A. A. Rasheed rose . . . .

MR. SPEAKER: No supplementary can be asked on this question.

Sri A. V. P. Asaithambi rose . . . .

MR. SPEAKER: No. I am sorry I cannot allow hon. Members to put supplementary questions. The Hon. Minister has replied that the matter is *sub-judice*. So, I cannot allow any supplementaries.

SRI A. V. P. ASAITHAMBI: வேறு கேள்வி போடவேண்டும்.

MR. SPEAKER: வேறு கேள்வி போடவேண்டுமானால், தனி கேள்வி போடுங்கள். வேண்டுமானால் நாளையோடு ஒரு ஷார்ட் நோட்டீஸ் கேள்வி போடுங்கள். அதற்கு இந்த சபையிலேயே பதிலளிக்கப்படும்.

Questions are over.

[Note.—An asterisk (\*) at the commencement of a speech indicates revision by the Members.]

## II.—CALLING ATTENTION TO THE STRIKE IN THE PETTAVAITHALAI SUGAR MILLS, TIRUCHIRAPPALLI DISTRICT.

MR. SPEAKER: The hon. Member Sri S. Lazar will now call the attention of the Hon. the Minister for Home, under Rule 41 of the Assembly Rules, to a matter of urgent public importance viz., the strike in the Pettavaithalai Sugar Mills, Tiruchirappalli district, and the consequent hardship and loss caused to the sugar cane-growers in the area.

SRI S. LAZAR: கனம் சபைத் தலைவர் அவர்களே, திருச்சிராப்பள்ளி ஜில்லாவிலுள்ள பேட்டாவாத்தலை காவேரி ஷுகர் மில்ஸ்-ல் 11-3-1960 முதல் வேலைநிறுத்தம் நடைபெற்று வருவது எல்லோருடைய கவனத்திற்கும் வந்திருக்கக்கூடும். இந்தத் தொழிற்சாலையில் ஏறக்குறைய 600 தொழிலாளர்கள் வேலை செய்துகொண்டு வருகிறார்கள். இந்தத் தொழிற்சாலையின் ப்ரொடக்ஷன் கப்பாவலிட்ட ஏறக்குறைய ஒரு நாளுக்கு 800 டன் கரும்பு அடிக்கிறதாக தெரியவருகிறது. இந்தத் தொழிற்சாலையிலுள்ள தொழிலாளர்களுக்கும், முதலாளிக்கும் இடையே ஏதோ ஒருசில கோரிக்கைகளின் பேரில் தகராறு ஏற்பட்டு அந்தக் கோரிக்கைகள் பரிசீலனைக்கு இருந்து கொண்டு வந்தபோதே ஒருசில அரசியல் கட்சிகளின், ஒன்றிரண்டு தலைவர்களின் தவறுதலான தூண்டுதலால் திடீரென்று எதிர்பாராத முறையில் வேலை நிறுத்தம் நடைபெற்று அதன் வாயிலாக ஆயிரக்கணக்கான விவசாயிகள், கரும்பு சாகுபடி செய்யக்கூடிய விவசாய பெருமக்கள் பாதிக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள். இந்த குறிப்பிட்ட காலத்தில் ஏறக்குறைய 3,000 ஏக்கர் நிலத்தில் கரும்பு சாகுபடி செய்யப்பட்டு அந்த கரும்பு ஆலைக்கு வருவதாகயிருந்தது. அதில் ஏறக்குறைய 19,000 ஏக்கரில் கரும்பு வெட்டப்பட்டு ஆலையில் சர்க்கரையாக்கி விட்டார்கள். ஆனால் 1,800 ஏக்கரில் இன்னும் கரும்பு நின்று கொண்டிருந்தபோது தான் இந்த வேலைநிறுத்தம் நடைபெற்றது. அதோடு மட்டுமல்ல. இந்த 1,800 ஏக்கரில் உள்ள கரும்பு வெட்டப்படாததின் காரணமாக அந்த கரும்பு நிலச் சொந்தக்காரர்களுக்கு நஷ்டம் ஏற்படுகிறது. இன்றைய தினம் ஒரு மாத காலமாக வேலை நிறுத்தம் நடைபெற்றிருக்கிறது. இன்னும் ஒரு மாத காலம் நீடிக்குமென்றால், அந்த நிலக்காரருக்கு, மிகவும் நஷ்டம் ஏற்படும். கரும்பின் எடை வெகுவாகக் குறையும். சாதாரணமாக குறைந்தது 5 டன்னாவது ஏக்கர் ஒன்றுக்கு குறையும் என்று அவர்கள் எதிர்பார்க்கிறார்கள். அப்படி கணக்கிடுகிறபோது பல லட்சக் கணக்கான ரூபாய் விவசாயிகளுக்கும் சேதம் ஏற்படுகிறது. அதோடு மட்டுமல்ல. அவர்கள் இந்த நிலத்திலுள்ள கரும்பை வெட்டிய பிறகு